

LNAI 3596

Frithjof Dau  
Marie-Laure Mugnier  
Gerd Stumme (Eds.)

# Conceptual Structures: Common Semantics for Sharing Knowledge

13th International Conference on Conceptual Structures, ICCS 2005  
Kassel, Germany, July 2005  
Proceedings

TP18-53  
C744  
2005  
Frithjof Dau Marie-Laure Mugnier  
Gerd Stumme (Eds.)

# Conceptual Structures: Common Semantics for Sharing Knowledge

13th International Conference  
on Conceptual Structures, ICCS 2005  
Kassel, Germany, July 17-22, 2005  
Proceedings



E200501653



Springer

## Series Editors

Jaime G. Carbonell, Carnegie Mellon University, Pittsburgh, PA, USA  
Jörg Siekmann, University of Saarland, Saarbrücken, Germany

## Volume Editors

Frithjof Dau

Technische Universität Darmstadt, Fachbereich Mathematik, AG 1  
Schloßgartenstr. 7, 64289 Darmstadt, Germany  
E-mail: dau@mathematik.tu-darmstadt.de

Marie-Laure Mugnier

LIRMM (CNRS and University of Montpellier II)  
161, rue ADA, 34392 Montpellier, France  
E-mail: mugnier@lirmm.fr

Gerd Stumme

Universität Kassel, Fachbereich Mathematik und Informatik  
Wilhelmshöher Allee 73, 34121 Kassel, Germany  
E-mail: stumme@cs.uni-kassel.de

Library of Congress Control Number: 2005928703

CR Subject Classification (1998): I.2, G.2.2, F.4.1, F.2.1, H.4

ISSN 0302-9743

ISBN-10 3-540-27783-8 Springer Berlin Heidelberg New York

ISBN-13 978-3-540-27783-5 Springer Berlin Heidelberg New York

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer. Violations are liable to prosecution under the German Copyright Law.

Springer is a part of Springer Science+Business Media

springeronline.com

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2005

Printed in Germany

Typesetting: Camera-ready by author, data conversion by Boller Mediendesign

Printed on acid-free paper SPIN: 11524564 06/3142 5 4 3 2 1 0

# Lecture Notes in Artificial Intelligence 3596

Edited by J. G. Carbonell and J. Siekmann

Subseries of Lecture Notes in Computer Science

## Preface

The 13th International Conference on Conceptual Structures (ICCS 2005) was held in Kassel, Germany, during July 17–22, 2005. Information about the conference can be found at <http://www.kde.cs.uni-kassel.de/conf/iccs05>.

The title of this year's conference, "Common Semantics for Sharing Knowledge", was chosen to emphasize on the one hand the overall aim of any knowledge representation formalism, to support the sharing of knowledge, and on the other hand the importance of a common semantics to avoid distortion of the meaning. We understand that both aspects are of equal importance for a successful future of the research area of conceptual structures. We are thus happy that the papers presented at ICCS 2005 addressed both applications and theoretical foundations.

"Sharing knowledge" can also be understood in a separate sense. Thanks to the German Research Foundation, DFG, we were able to invite nine internationally renowned researchers from adjacent research areas. We had stimulating presentations and lively discussions, with bidirectional knowledge sharing. Eventually the ground can be laid for establishing common semantics between the respective theories.

This year, 66 papers were submitted, from which 22 were selected to be included in this volume. In addition, the first nine papers present the invited talks. We wish to express our appreciation to all the authors of submitted papers, to the members of the Editorial Board and the Program Committee, and to the external reviewers for making ICCS 2005 a valuable contribution to the knowledge processing research field.

July 2005

Frithjof Dau  
Marie-Laure Mugnier  
Gerd Stumme

# Organization

The International Conference on Conceptual Structures (ICCS) is the annual conference and principal research forum in the theory and practice of conceptual structures. Previous ICCS conferences were held at the Université Laval (Quebec City, 1993), at the University of Maryland (1994), at the University of California (Santa Cruz, 1995), in Sydney (1996), at the University of Washington (Seattle, 1997), at the University of Montpellier (1998), at Virginia Tech (Blacksburg, 1999), at Darmstadt University of Technology (2000), at Stanford University (2001), in Borovets, Bulgaria (2002), at Dresden University of Technology (2003), and at the University of Alabama (Huntsville, 2004).

## General Chair

Gerd Stumme

University of Kassel, Germany

## Program Chairs

Frithjof Dau

Darmstadt Technical University, Germany

Marie-Laure Mugnier

University of Montpellier, France

## Editorial Board

Galia Angelova (Bulgaria)

Michel Chein (France)

Aldo de Moor (Belgium)

Harry Delugach (USA)

Peter Eklund (Australia)

Bernhard Ganter (Germany)

Mary Keeler (USA)

Sergei Kuznetsov (Russia)

Wilfried Lex (Germany)

Guy Mineau (Canada)

Bernard Moulin (Canada)

Peter Øhrstrøm (Denmark)

Heather Pfeiffer (USA)

Uta Priss (UK)

John Sowa (USA)

Rudolf Wille (Germany)

Karl Erich Wolff (Germany)

## Program Committee

Anne Berry (France)

Tru Cao (Vietnam)

Dan Corbett (Australia)

Olivier Corby (France)

Pavlin Dobrev (Bulgaria)

David Genest (France)

Ollivier Haemmerlé (France)

Roger Hartley (USA)

Udo Hebisch (Germany)

Joachim Hereth Correia (Germany)

## VIII Organization

Richard Hill (UK)  
Pascal Hitzler (Germany)  
Kees Hoede (The Netherlands)  
Julia Klinger (Germany)  
Pavel Kocura (UK)  
Robert Kremer (Canada)  
Leonhard Kwuida (Germany)  
M. Leclère (France)  
Robert Levinson (USA)  
Michel Liquière (France)  
Carsten Lutz (Germany)  
Philippe Martin (Australia)  
Engelbert Mephu Nguifo (France)  
Sergei Obiedkov (Russia)

Simon Polovina (UK)  
Anne-Marie Rassinoux (Switzerland)  
Gary Richmond (USA)  
Olivier Ridoux (France)  
Daniel Rochowiak (USA)  
Sebastian Rudolph (Germany)  
Eric Salvat (France)  
Janos Sarbo (The Netherlands)  
Henrik Schaerfe (Denmark)  
Thanwadee T. Sunetnanta (Thailand)  
William Tepfenhart (USA)  
Petko Valtchev (Canada)  
Sergei Yevtushenko (Germany)  
G.Q. Zhang (USA)

## External Reviewers

Sadok Ben Yahia (Tunisia)  
Richard Cole (Australia)  
Jon Ducrou (Australia)  
Letha Etzkorn (USA)

Markus Krötzsch (Germany)  
Boris Motik (Germany)  
Anthony K. Seda (Ireland)

# Lecture Notes in Artificial Intelligence (LNAI)

- Vol. 3596: F. Dau, M.-L. Mugnier, G. Stumme (Eds.), *Conceptual Structures: Common Semantics for Sharing Knowledge*. XI, 467 pages. 2005.
- Vol. 3587: P. Perner, A. Imiya (Eds.), *Machine Learning and Data Mining in Pattern Recognition*. XVII, 695 pages. 2005.
- Vol. 3575: S. Wermter, G. Palm, M. Elshaw (Eds.), *Biomimetic Neural Learning for Intelligent Robots*. IX, 383 pages. 2005.
- Vol. 3571: L. Godo (Ed.), *Symbolic and Quantitative Approaches to Reasoning with Uncertainty*. XVI, 1028 pages. 2005.
- Vol. 3559: P. Auer, R. Meir (Eds.), *Learning Theory*. XI, 692 pages. 2005.
- Vol. 3554: A. Dey, B. Kokinov, D. Leake, R. Turner (Eds.), *Modeling and Using Context*. XIV, 572 pages. 2005.
- Vol. 3533: M. Ali, F. Esposito (Eds.), *Innovations in Applied Artificial Intelligence*. XX, 858 pages. 2005.
- Vol. 3528: P.S. Szczepaniak, J. Kacprzyk, A. Niewiadomski (Eds.), *Advances in Web Intelligence*. XVII, 513 pages. 2005.
- Vol. 3518: T.B. Ho, D. Cheung, H. Liu (Eds.), *Advances in Knowledge Discovery and Data Mining*. XXI, 864 pages. 2005.
- Vol. 3508: P. Bresciani, P. Giorgini, B. Henderson-Sellers, G. Low, M. Winikoff (Eds.), *Agent-Oriented Information Systems II*. X, 227 pages. 2005.
- Vol. 3505: V. Gorodetsky, J. Liu, V.A. Skormin (Eds.), *Autonomous Intelligent Systems: Agents and Data Mining*. XIII, 303 pages. 2005.
- Vol. 3501: B. Kégl, G. Lapalme (Eds.), *Advances in Artificial Intelligence*. XV, 458 pages. 2005.
- Vol. 3492: P. Blache, E. Stabler, J. Busquets, R. Moot (Eds.), *Logical Aspects of Computational Linguistics*. X, 363 pages. 2005.
- Vol. 3488: M.-S. Hacid, N.V. Murray, Z.W. Raś, S. Tsumoto (Eds.), *Foundations of Intelligent Systems*. XIII, 700 pages. 2005.
- Vol. 3476: J. Leite, A. Omicini, P. Torroni, P. Yolum (Eds.), *Declarative Agent Languages and Technologies II*. XII, 289 pages. 2005.
- Vol. 3464: S.A. Brueckner, G.D.M. Serugendo, A. Karg Georgos, R. Nagpal (Eds.), *Engineering Self-Organising Systems*. XIII, 299 pages. 2005.
- Vol. 3452: F. Baader, A. Voronkov (Eds.), *Logic for Programming, Artificial Intelligence, and Reasoning*. XI, 562 pages. 2005.
- Vol. 3451: M.-P. Gleizes, A. Omicini, F. Zambonelli (Eds.), *Engineering Societies in the Agents World*. XIII, 349 pages. 2005.
- Vol. 3446: T. Ishida, L. Gasser, H. Nakashima (Eds.), *Masively Multi-Agent Systems I*. XI, 349 pages. 2005.
- Vol. 3445: G. Chollet, A. Esposito, M. Faundez-Zanuy, M. Marinaro (Eds.), *Nonlinear Speech Modeling and Applications*. XIII, 433 pages. 2005.
- Vol. 3438: H. Christiansen, P.R. Skadhauge, J. Villadsen (Eds.), *Constraint Solving and Language Processing*. VIII, 205 pages. 2005.
- Vol. 3430: S. Tsumoto, T. Yamaguchi, M. Numao, H. Motoda (Eds.), *Active Mining*. XII, 349 pages. 2005.
- Vol. 3419: B. Faltings, A. Petcu, F. Fages, F. Rossi (Eds.), *Constraint Satisfaction and Constraint Logic Programming*. X, 217 pages. 2005.
- Vol. 3416: M. Böhlen, J. Gamper, W. Polasek, M.A. Wimmer (Eds.), *E-Government: Towards Electronic Democracy*. XIII, 311 pages. 2005.
- Vol. 3415: P. Davidsson, B. Logan, K. Takadama (Eds.), *Multi-Agent and Multi-Agent-Based Simulation*. X, 265 pages. 2005.
- Vol. 3403: B. Ganter, R. Godin (Eds.), *Formal Concept Analysis*. XI, 419 pages. 2005.
- Vol. 3398: D.-K. Baik (Ed.), *Systems Modeling and Simulation: Theory and Applications*. XIV, 733 pages. 2005.
- Vol. 3397: T.G. Kim (Ed.), *Artificial Intelligence and Simulation*. XV, 711 pages. 2005.
- Vol. 3396: R.M. van Eijk, M.-P. Huget, F. Dignum (Eds.), *Agent Communication*. X, 261 pages. 2005.
- Vol. 3394: D. Kudenko, D. Kazakov, E. Alonso (Eds.), *Adaptive Agents and Multi-Agent Systems II*. VIII, 313 pages. 2005.
- Vol. 3392: D. Seipel, M. Hanus, U. Geske, O. Bartenstein (Eds.), *Applications of Declarative Programming and Knowledge Management*. X, 309 pages. 2005.
- Vol. 3374: D. Weyns, H.V.D. Parunak, F. Michel (Eds.), *Environments for Multi-Agent Systems*. X, 279 pages. 2005.
- Vol. 3371: M.W. Barley, N. Kasabov (Eds.), *Intelligent Agents and Multi-Agent Systems*. X, 329 pages. 2005.
- Vol. 3369: V.R. Benjamins, P. Casanovas, J. Breuker, A. Gangemi (Eds.), *Law and the Semantic Web*. XII, 249 pages. 2005.
- Vol. 3366: I. Rahwan, P. Moraitis, C. Reed (Eds.), *Argumentation in Multi-Agent Systems*. XII, 263 pages. 2005.
- Vol. 3359: G. Grieser, Y. Tanaka (Eds.), *Intuitive Human Interfaces for Organizing and Accessing Intellectual Assets*. XIV, 257 pages. 2005.
- Vol. 3346: R.H. Bordini, M. Dastani, J. Dix, A.E.F. Seghrouchni (Eds.), *Programming Multi-Agent Systems*. XIV, 249 pages. 2005.



- Vol. 3345: Y. Cai (Ed.), *Ambient Intelligence for Scientific Discovery*. XII, 311 pages. 2005.
- Vol. 3343: C. Freksa, M. Knauff, B. Krieg-Brückner, B. Nebel, T. Barkowsky (Eds.), *Spatial Cognition IV*. XIII, 519 pages. 2005.
- Vol. 3339: G.I. Webb, X. Yu (Eds.), *AI 2004: Advances in Artificial Intelligence*. XXII, 1272 pages. 2004.
- Vol. 3336: D. Karagiannis, U. Reimer (Eds.), *Practical Aspects of Knowledge Management*. X, 523 pages. 2004.
- Vol. 3327: Y. Shi, W. Xu, Z. Chen (Eds.), *Data Mining and Knowledge Management*. XIII, 263 pages. 2005.
- Vol. 3315: C. Lemaître, C.A. Reyes, J.A. González (Eds.), *Advances in Artificial Intelligence – IBERAMIA 2004*. XX, 987 pages. 2004.
- Vol. 3303: J.A. López, E. Benfenati, W. Dubitzky (Eds.), *Knowledge Exploration in Life Science Informatics*. X, 249 pages. 2004.
- Vol. 3301: G. Kern-Isberner, W. Rödder, F. Kulmann (Eds.), *Conditionals, Information, and Inference*. XII, 219 pages. 2005.
- Vol. 3276: D. Nardi, M. Riedmiller, C. Sammut, J. Santos-Victor (Eds.), *RoboCup 2004: Robot Soccer World Cup VIII*. XVIII, 678 pages. 2005.
- Vol. 3275: P. Perner (Ed.), *Advances in Data Mining*. VIII, 173 pages. 2004.
- Vol. 3265: R.E. Frederking, K.B. Taylor (Eds.), *Machine Translation: From Real Users to Research*. XI, 392 pages. 2004.
- Vol. 3264: G. Paliouras, Y. Sakakibara (Eds.), *Grammatical Inference: Algorithms and Applications*. XI, 291 pages. 2004.
- Vol. 3259: J. Dix, J. Leite (Eds.), *Computational Logic in Multi-Agent Systems*. XII, 251 pages. 2004.
- Vol. 3257: E. Motta, N.R. Shadbolt, A. Stutt, N. Gibbins (Eds.), *Engineering Knowledge in the Age of the Semantic Web*. XVII, 517 pages. 2004.
- Vol. 3249: B. Buchberger, J.A. Campbell (Eds.), *Artificial Intelligence and Symbolic Computation*. X, 285 pages. 2004.
- Vol. 3248: K.-Y. Su, J. Tsujii, J.-H. Lee, O.Y. Kwong (Eds.), *Natural Language Processing – IJCNLP 2004*. XVIII, 817 pages. 2005.
- Vol. 3245: E. Suzuki, S. Arikawa (Eds.), *Discovery Science*. XIV, 430 pages. 2004.
- Vol. 3244: S. Ben-David, J. Case, A. Maruoka (Eds.), *Algorithmic Learning Theory*. XIV, 505 pages. 2004.
- Vol. 3238: S. Biundo, T. Frühwirth, G. Palm (Eds.), *KI 2004: Advances in Artificial Intelligence*. XI, 467 pages. 2004.
- Vol. 3230: J.L. Vicedo, P. Martínez-Barco, R. Muñoz, M. Saiz Noeda (Eds.), *Advances in Natural Language Processing*. XII, 488 pages. 2004.
- Vol. 3229: J.J. Alferes, J. Leite (Eds.), *Logics in Artificial Intelligence*. XIV, 744 pages. 2004.
- Vol. 3228: M.G. Hinchey, J.L. Rash, W.F. Truszkowski, C.A. Rouff (Eds.), *Formal Approaches to Agent-Based Systems*. VIII, 290 pages. 2004.
- Vol. 3215: M.G. Negoita, R.J. Howlett, L.C. Jain (Eds.), *Knowledge-Based Intelligent Information and Engineering Systems*, Part III. LVII, 906 pages. 2004.
- Vol. 3214: M.G. Negoita, R.J. Howlett, L.C. Jain (Eds.), *Knowledge-Based Intelligent Information and Engineering Systems*, Part II. LVIII, 1302 pages. 2004.
- Vol. 3213: M.G. Negoita, R.J. Howlett, L.C. Jain (Eds.), *Knowledge-Based Intelligent Information and Engineering Systems*, Part I. LVIII, 1280 pages. 2004.
- Vol. 3209: B. Berendt, A. Hotho, D. Mladenic, M. van Someren, M. Spiliopoulou, G. Stumme (Eds.), *Web Mining: From Web to Semantic Web*. IX, 201 pages. 2004.
- Vol. 3206: P. Sojka, I. Kopecek, K. Pala (Eds.), *Text, Speech and Dialogue*. XIII, 667 pages. 2004.
- Vol. 3202: J.-F. Boulicaut, F. Esposito, F. Giannotti, D. Pedreschi (Eds.), *Knowledge Discovery in Databases: PKDD 2004*. XIX, 560 pages. 2004.
- Vol. 3201: J.-F. Boulicaut, F. Esposito, F. Giannotti, D. Pedreschi (Eds.), *Machine Learning: ECML 2004*. XVIII, 580 pages. 2004.
- Vol. 3194: R. Camacho, R. King, A. Srinivasan (Eds.), *Inductive Logic Programming*. XI, 361 pages. 2004.
- Vol. 3192: C. Bussler, D. Fensel (Eds.), *Artificial Intelligence: Methodology, Systems, and Applications*. XIII, 522 pages. 2004.
- Vol. 3191: M. Klusch, S. Ossowski, V. Kashyap, R. Unland (Eds.), *Cooperative Information Agents VIII*. XI, 303 pages. 2004.
- Vol. 3187: G. Lindemann, J. Denzinger, I.J. Timm, R. Unland (Eds.), *Multiagent System Technologies*. XIII, 341 pages. 2004.
- Vol. 3176: O. Bousquet, U. von Luxburg, G. Rätsch (Eds.), *Advanced Lectures on Machine Learning*. IX, 241 pages. 2004.
- Vol. 3171: A.L.C. Bazzan, S. Labidi (Eds.), *Advances in Artificial Intelligence – SBIA 2004*. XVII, 548 pages. 2004.
- Vol. 3159: U. Visser, *Intelligent Information Integration for the Semantic Web*. XIV, 150 pages. 2004.
- Vol. 3157: C. Zhang, H. W. Guesgen, W.K. Yeap (Eds.), *PRICAI 2004: Trends in Artificial Intelligence*. XX, 1023 pages. 2004.
- Vol. 3155: P. Funk, P.A. González Calero (Eds.), *Advances in Case-Based Reasoning*. XIII, 822 pages. 2004.
- Vol. 3139: F. Iida, R. Pfeifer, L. Steels, Y. Kuniyoshi (Eds.), *Embodied Artificial Intelligence*. IX, 331 pages. 2004.
- Vol. 3131: V. Torra, Y. Narukawa (Eds.), *Modeling Decisions for Artificial Intelligence*. XI, 327 pages. 2004.
- Vol. 3127: K.E. Wolff, H.D. Pfeiffer, H.S. Delugach (Eds.), *Conceptual Structures at Work*. XI, 403 pages. 2004.
- Vol. 3123: A. Belz, R. Evans, P. Piwek (Eds.), *Natural Language Generation*. X, 219 pages. 2004.
- Vol. 3120: J. Shawe-Taylor, Y. Singer (Eds.), *Learning Theory*. X, 648 pages. 2004.
- Vol. 3097: D. Basin, M. Rusinowitch (Eds.), *Automated Reasoning*. XII, 493 pages. 2004.
- Vol. 3071: A. Omicini, P. Petta, J. Pitt (Eds.), *Engineering Societies in the Agents World*. XIII, 409 pages. 2004.

# Table of Contents

## Invited Papers

Patterns for the Pragmatic Web .....	1
<i>Aldo de Moor</i>	
Conceptual Graphs for Semantic Web Applications .....	19
<i>Rose Dieng-Kuntz, Olivier Corby</i>	
Knowledge Representation and Reasoning in (Controlled) Natural Language .....	51
<i>Norbert E. Fuchs</i>	
What Is a Concept? .....	52
<i>Joseph Goguen</i>	
Applications of Description Logics: State of the Art and Research Challenges .....	78
<i>Ian Horrocks</i>	
Methodologies for the Reliable Construction of Ontological Knowledge ....	91
<i>Eduard Hovy</i>	
Using Formal Concept Analysis and Information Flow for Modelling and Sharing Common Semantics: Lessons Learnt and Emergent Issues ....	107
<i>Yannis Kalfoglou, Marco Schorlemmer</i>	
On the Need to Bootstrap Ontology Learning with Extraction Grammar Learning .....	119
<i>Georgios Paliouras</i>	
Conzilla — A Conceptual Interface to the Semantic Web .....	136
<i>Mattias Palmér, Ambjörn Naeve</i>	

## Theoretical Foundations

Variables in Concept Graphs .....	152
<i>Frithjof Dau</i>	
Arbitrary Relations in Formal Concept Analysis and Logical Information Systems .....	166
<i>Sébastien Ferré, Olivier Ridoux, Benjamin Sigonneau</i>	
Merge-Based Computation of Minimal Generators .....	181
<i>Céline Frambourg, Petko Valtchev, Robert Godin</i>	

Representation of Data Contexts and Their Concept Lattices in General Geometric Spaces .....	195
<i>Tim B. Kaiser</i>	
Local Negation in Concept Graphs .....	209
<i>Julia Klinger</i>	
Morphisms in Context .....	223
<i>Markus Krötzsch, Pascal Hitzer, Guo-Qiang Zhang</i>	
Contextual Logic and Aristotle's Syllogistic .....	238
<i>Rudolf Wille</i>	
States of Distributed Objects in Conceptual Semantic Systems .....	250
<i>Karl Erich Wolff</i>	

## Knowledge Engineering and Tools

Hierarchical Knowledge Integration Using Layered Conceptual Graphs ....	267
<i>Madalina Croitoru, Ernesto Compatangelo, Chris Mellish</i>	
Evaluation of Concept Lattices in a Web-Based Mail Browser .....	281
<i>Shaun Domingo, Peter Eklund</i>	
D-SIFT: A Dynamic Simple Intuitive FCA Tool .....	295
<i>Jon Ducrou, Bastian Wormuth, Peter Eklund</i>	
Analyzing Conflicts with Concept-Based Learning .....	307
<i>Boris A. Galitsky, Sergei O. Kuznetsov, Mikhail V. Samokhin</i>	
Querying a Bioinformatic Data Sources Registry with Concept Lattices ...	323
<i>Nizar Messai, Marie-Dominique Devignes, Amedeo Napoli, Malika Smail-Tabbone</i>	
How Formal Concept Lattices Solve a Problem of Ancient Linguistics .....	337
<i>Wiebke Petersen</i>	
A New Method to Interrogate and Check UML Class Diagrams .....	353
<i>Thomas Raimbault, David Genest, Stéphane Loiseau</i>	

## Knowledge Acquisition and Ontologies

Language Technologies Meet Ontology Acquisition .....	367
<i>Galia Angelova</i>	
Weighted Pseudo-distances for Categorization in Semantic Hierarchies ....	381
<i>Cliff A. Joslyn, William J. Bruno</i>	
Games of Inquiry for Collaborative Concept Structuring .....	396
<i>Mary A. Keeler, Heather D. Pfeiffer</i>	

Toward Cooperatively-Built Knowledge Repositories . . . . .	411
<i>Philippe Martin, Michael Blumenstein, Peter Deer</i>	
What Has Happened to Ontology . . . . .	425
<i>Peter Øhrstrøm, Jan Andersen, Henrik Schärfe</i>	
Enhancing the Initial Requirements Capture of Multi-Agent Systems Through Conceptual Graphs . . . . .	439
<i>Simon Polovina, Richard Hill</i>	
Outline of <i>trikonic</i> $\triangleright^* k$ : Diagrammatic Trichotomic . . . . .	453
<i>Gary Richmond</i>	
<b>Author Index . . . . .</b>	<b>467</b>

# Patterns for the Pragmatic Web

Aldo de Moor

STARLab, Vrije Universiteit Brussel,  
Pleinlaan 2, 1050 Brussels, Belgium  
ademoor@vub.ac.be

**Abstract.** The Semantic Web is a significant improvement of the original World Wide Web. It models shared meanings with ontologies, and uses these to provide many different kinds of web services. However, shared meaning is not enough. If the Semantic Web is to have an impact in the real world, with its multiple, changing, and imperfect sources of meaning, adequately modeling context is essential. Context of use is the focus of the Pragmatic Web and is all-important to deal with issues like information overload and relevance of information. Still, great confusion remains about how to model context and which role it should play in the Pragmatic Web. We propose an approach to put ontologies in context by using pragmatic patterns in meaning negotiation processes, among other meaning evolution processes. It then becomes possible to better deal with partial, contradicting, and evolving ontologies. Such an approach can help address some of the complexities experienced in many current ontology engineering efforts.

## 1. Introduction

The World Wide Web has profoundly changed the way people collaborate. Whereas e-mail has lowered the threshold for interpersonal communication by providing a medium for fast, cheap, ubiquitous and global communication, the Web has become the metaphor and technology for doing the same with respect to linking and sharing knowledge resources. Even for the computing community, used to fast technological progress, the speed with which the Web has evolved from initial prototype to a foundation of daily life has been dazzling. It was only in 1991 that the following was announced by a then unknown employee from CERN:

“The WorldWideWeb application is now available as an alpha release in source and binary form from [info.cern.ch](mailto:info.cern.ch). WorldWideWeb is a hypertext browser/editor which allows one to read information from local files and remote servers. It allows hypertext links to be made and traversed, and also remote indexes to be interrogated for lists of useful documents. Local files may be edited, and links made from areas of text to other files, remote files, remote indexes, remote index searches, internet news groups and articles ... This project is experimental and of course comes without any warranty whatsoever. However, *it could start a revolution in information access* [my italics]”<sup>1</sup>.

The rest, as they say, is history.

---

<sup>1</sup> Tim Berners-Lee, *comp.sys.next.announce* newsgroup, Aug.19, 1991.

The rise of the World Wide Web has led to many benefits to society. Documents, news, and results to queries can be obtained 24 hours a day from all over the world. The Web has given a huge boost to research, education, commerce and even politics. An interesting example of how deeply the Web has become embedded in the fabric of our globalizing society is the significant role web sites play in political reforms in less-than-democratic countries [17]. Still, not all is good. One serious consequence of the explosion of Web-accessible information resources is information overload. It is not uncommon to get hundreds, thousands, or even millions of hits when looking for a certain piece of information. Increasingly, the problem shifts from making information accessible, to delivering *relevant* information to the user.

The Semantic Web plays an important role in making the Web more relevant. Berners-Lee, et al. [1] present a cogent view of how the Semantic Web will structure meaningful content and add logic to the Web. In this web, data and rules for reasoning about data are systematically described, after which they can be shared and used by distributed agents. Granted, many of the basic theoretical ideas were already conceived by the AI community in the 1970s and 80s. The added value of the Semantic Web, however, is that this theory is finally being put into large scale-practice. The main components implementing this Web vision include techniques such as XML, for adding arbitrary structures to documents; RDF, to express meaning by simple statements about things having properties with values; and ontologies, to formally describe concepts and their relations. A typical ontology, in the sense of being an explicit specification of a conceptualization [10], consists of a taxonomy with a set of inference rules. Ontologies can be used to improve the accuracy of, for instance, Web search and service discovery processes. Ultimately, such an approach should lead to the evolution of human knowledge by scaling up collaboration from individual efforts to large, joint endeavors. Multiple ontologies then come into play. By selecting the right ontology for the right task, knowledge exchange, at least in theory, could become more effective and efficient.

In practice, however, the Semantic Web comes with its own set of problems. Voices are increasingly being heard that there is a need not only for explicitly taking into account the semantics, but also the pragmatics of the Web, e.g. [25,26,13,7,29,22]. Still, ideas and proposals are preliminary and sketchy and need further elaboration and integration. With this paper, we hope to contribute to the further maturation of thought on this important subject. We have two main objectives: finding out (1) what are fundamental conceptual elements of the Pragmatic Web and (2) how to use these elements in making meaning represented in semantic resources more relevant. In Sect. 2, we outline some contours of the Pragmatic Web that are becoming visible at the moment. This analysis results in a conceptual model of the Web in Sect. 3, outlining how the Semantic and the Pragmatic Web are interrelated. In Sect. 4, we focus on pragmatic patterns as a way to operationalize the pragmatics of the Web. In Sect. 5, we present a scenario of how a Pragmatic Web could look in practice. We end the paper with a discussion and conclusion.

## 2. Contours of the Pragmatic Web

The Semantic Web, with all its (potential) benefits, still poses a number of difficult challenges, both with respect to the ontologies which contain the shared meanings and the services in which these are used.

Unlike data models, ontologies contain relatively generic knowledge that can be reused by different kinds of applications. Ontologies should therefore not be too tightly linked to a specific purpose or user group [30]. To select the right (parts of) ontologies, the communicative situation needs to be taken into account. To this purpose, a “mindshaking procedure” needs to be developed, in which a formal language for information exchange is determined (syntax), and a synchronisation of the meaning of concepts (semantics) takes place on the basis of a particular context, such as purpose, time, date, or profile [29]. An example of a (typically) manual version of such a procedure is described in [9]. There, a conceptual model supervisor regularly creates reports of existing classes. If concepts seem to be in conflict, and the conflicts are important enough, the model supervisor starts and controls a discussion among stakeholders, who can be either modelers or representatives from the involved departments. If the conflict remains unresolved, both concepts remain in the model marked with their own namespaces.

Ontologies are not an end in themselves. One of the major functions of the Semantic Web is to provide access to web services. These are often described and invoked through central registries. However, for describing, discovering, and composing web services, a semantic approach is not enough. Services cannot be described independently of how they are used, because communities of practice use services in novel, unexpected ways. Social mechanisms are therefore needed for evaluating and discovering trustworthy providers and consumers of services, taking into account contexts and interactions in the composition of service applications [25-26].

Clearly it is not sufficient to model semantics to resolve such issues related to the use of ontologies. Contextual elements like the community of use, its objectives and communicative interactions are important starting points for conceptualizing the pragmatic layer. These elements are combined in a conceptualist perspective. In such a view, meanings are elements of the internal cognitive structures of language users, while in communication, the conceptual structures of different views become attuned to each other [13]. We can therefore make a distinction among shared semantic resources, such as ontologies; individual pragmatic resources, i.e. the internal conceptual models of users applying the semantic resources to their own purposes; and common pragmatic resources, in which joint *relevant* meanings have been established through communication. In communication between users aiming at achieving joint objectives, concepts that are part of individual and common pragmatic resources are selected, defined, aligned, and used. Finding out how such a meaning negotiation process works is essential to understanding the pragmatics of the Web, and to developing (partially) automated support processes for meaning negotiation.

Developing sound and complete pragmatic perspectives, models, and methods can shed light on the confusing debates raging in the ontology and Semantic Web research communities. One fundamental question, for example, is whether the way to

go is to develop large, detailed, standard ontologies such as Cyc<sup>2</sup> or myriad independent, domain-specific, micro-ontologies, one for each application. The answer is not either/or, but a mix of both approaches. A major reason why such a hybrid point of view cannot be easily adopted and defended, is that the real issues underlying these debates are not semantic, but pragmatic. The focus of many of these debates has thus been the wrong one, without the ontological engineering community making any significant progress on resolving the underlying issues.

Before further examining the Pragmatic Web, we first take a closer look at some of the finer details of pragmatics.

## 2.1 A Primer of Pragmatics

A traditional source of problems, often found in traditional conceptual modelling approaches, is to try and produce THE description of a joint reality. If members of a particular community disagree, the modellers, in the best case, keep negotiating explicit meanings until everybody agrees. If no agreement can be reached (or is not even sought) modellers often impose a meaning by choosing an ontology definition or system specification themselves.

A pragmatic approach, on the other hand, should allow for contradictions, different importance weights of information and subtle cultural differences [9]. Such differences, however, create problems of their own if not handled properly. Collaboration often fails, not because participants do not want to collaborate, but because pragmatic errors lead to the breakdown of the social and contextual components of a discourse [14]. To become successful, a pragmatic approach thus needs to acknowledge and adequately handle ambiguity and consequences of (differences in) semantics.

Facts only get their ‘ultimate meaning’ in their human context of use, and are always ambiguous. Such *ambiguities* are about shades of differences in meaning. The extent to and way in which ambiguities need to be resolved, depend on the context, including the points of view of the communicating agents, i.e. utterer and interlocutor, their common understanding of each other, and their (partially) shared goals [18].

But how to decide which ambiguities need to be resolved? A semantic approach, even when accepting different sources of meaning (i.e., ontologies), does not explicitly acknowledge the *consequences* of semantic choices. A pragmatic approach, on the other hand, assumes there are always conditions of difference, dependence, and novelty, and recognizes the need for an overall process for transforming existing knowledge to deal with negative consequences for community members [3]. We would argue that, in addition, the community should also examine the *positive* consequences, such as opportunities for action.

In a pragmatic approach, control over representation should shift from the information producer to the information consumer [22]. More precisely, we think control over how to *use* meaning representations should shift to the user, from which controlling representations follows.

---

<sup>2</sup> <http://www.cyc.com/>



The need to accept a necessary amount of ambiguity by communities of users assessing the consequences of semantic choices in a particular pragmatic context, implies that there needs to be some user-controlled *selection* process of semantic representations. In such a process, members of the community, using the knowledge for a particular purpose, are actively involved, and aim to reach agreement only on *relevant* knowledge issues. Pragmatically established changes in the implicit meaning of representations should in the end also lead to changes the *representation* of those meanings in ontologies. For instance, if users always ask for concepts that are not, or only insufficiently, described in an ontology, it may be worthwhile to add this concept to the ontology. Meaning selection and representation processes, however, do not occur in isolation, but are driven by a meaning *negotiation* process in a specific community of users. In such a process, stakeholders arrive at the requisite (as determined by their shared goals) amount of agreement on shared concepts.

### 3. A Conceptual Model of the Web

Summarizing the previous discussion, we consider 'The Web' to consist of a Syntactic, a Semantic, and a Pragmatic web (Fig.1).

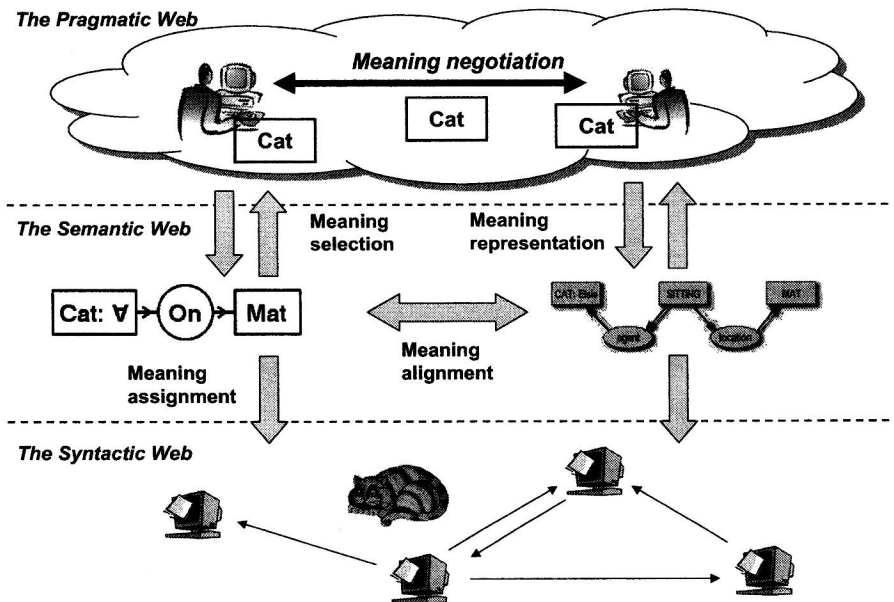


Fig. 1. A Conceptual Model of 'The Web'

The *Syntactic Web* consists of interrelated syntactic information resources, such as documents and web pages linked by HTML references. These resources describe many different domains.